

1- ja 2-putkijärjestelmä, patteriventtiilyhdistelmä nro 462001

1- och 2-rörsystem, batteriventilkombination nr 462001



TH02

Tekniset tiedot

Rakennepaine	1 MPa (10 bar)
Käyttölämpötila	max + 120°C
Kytkenä	15 mm puserrusliittimin
Raaka-aine	erikoismessinki, sinkinkadonkestävä
Väliputki	Ø 12 mm kupari L=510 mm soveltuu 600 mm patterille
Kumitiivisteet	lyhentämättä EPDM-kumia
Sulku	6k-12 mm
Käyttö	kuusiokoloavaimella soveltuu vakiopattereille alakytkentään

Tekniska data

Konstruktionsstryck	1 MPa (10 bar)
Brukstemperatur	max + 120°C
Koppling	med 15 mm presskoppling
Råmaterial	specialmässing, avzinkningsbeständig
Distansrör	Ø 12 mm koppar L=510 mm passar 600 mm batteri utan avkortning
Gummitätningar	EPDM-gummi
Avstängning	med 6k - 12 mm sexkanttryckel
Användning	passar underkoppling i standardbatterier

Venttiilyhdistelmä 462 001 toimitetaan ilman termostaattiosaa ja liittimiä.

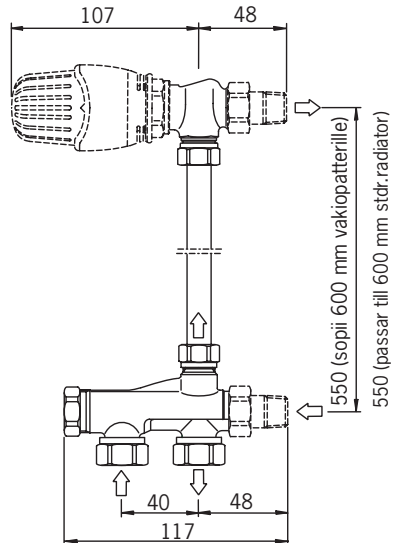
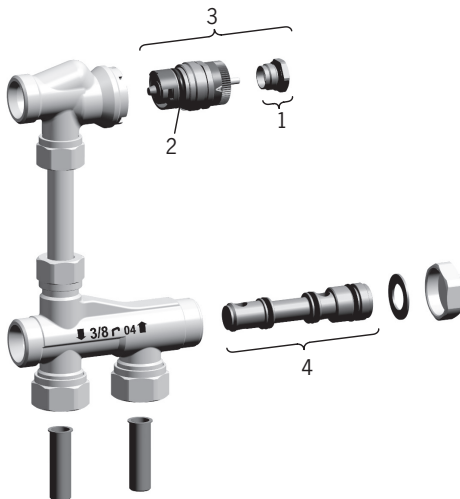
Ventilkombinationen 462 001 levereras utan termostatdel och kopplingar.

Varaosat

1	Tiivisteholkki	116944
2	O-rennas 13,3 X 2,4	418341/10
3	Karapesäke	438795
4	Sisäosa	469080

Reservdelar

1	Tättningsbox	116944
2	O-ring 13,3 x 2,4	418341/10
3	Spindelhus	438795
4	Innerdel	469080



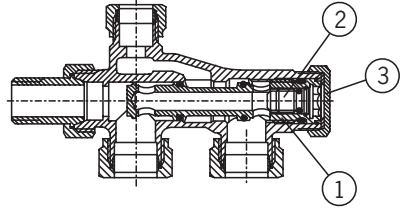
Patteriventtiili toimitetaan tehtaalta valmiiksi säädettynä 2-putkijärjestelmän venttiiliksi. Muutettaessa patteriventtiili toimimaan 1-putkiventtiilinä toimitaan allaolevan ohjeen mukaisesti:

HUOM! Molemmat karat on oltava joko auki- tai kiinni-asennossa. Niillä ei säädetä virtaamia eikä jakosuhdetta!

2-putkiventtiilinä säätö tehdään, ylärungon esisäätöosalla.

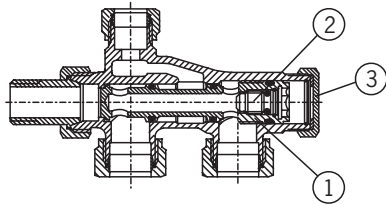
1-putkijärjestelmä

- Kierrä kytkentärungon päässä oleva hattumutteri (3) auki.
- Kierrä rungon sisällä oleva 6k-12 avainvälinen isompi kara (1) ulospäin, kunnes sen ulompi pää on rungon päädyn tasalla ja tämän sisällä oleva 6k-3 avainvälinen pienempi kara (2) ulospäin vasten lukitusrengasta. Tällöin venttiili on täysin auki ja jakosuhte on 35/65.
- Kiinnitä hattumutteri tiivisteineen.



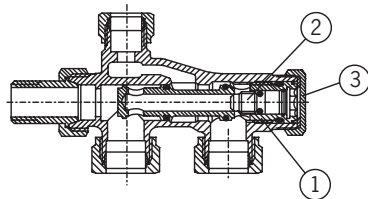
Kytettäessä patteri irti verkostosta

- Kierrä kytkentärungon päässä oleva hattumutteri (3) auki.
- Kierrä rungon sisällä oleva 6k-3 avainvälinen pienempi kara (2) ulospäin vasten lukitusrengasta.
- Kierrä 6k-12 avainvälinen isompi kara sisäänpäin, kunnes se pysähtyy vasten tiivistepintaa. Tällöin veden paluu patterilta on suljettu ja vesivirta ohittaa patterin.
- Kiinnitä hattumutteri tiivisteineen.



Muutos takaisin 2-putkijärjestelmän venttiiliksi

- Kierrä kytkentärungon päässä oleva hattumutteri (3) auki.
- Kierrä rungon sisällä oleva 6k-3 avainvälinen pienempi kara (2) sisäänpäin kunnes se pysähtyy vasten tiivistepintaa.
- Kierrä 6k-12 avainvälinen isompi kara (1) ulospäin kunnes sen ulompi pää on rungon päädyn tasalla. Tässä asennossa koko vesivirta kiertää patterin kautta. Kiinnitä hattumutteri tiivisteineen.



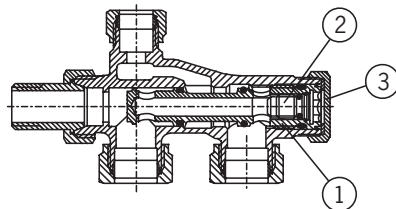
Batteriventilen levereras färdigt justerad från fabriken som ventil för 2-rörssystem.
Vid ändring av batteriventilen för användning i 1-rörssystem vidtas följande åtgärder:

OBS! Bägge spindlarna skall vara i antingen öppen- eller stängd-läge. De används inte för reglering av flöden eller fördelningsförhållande!

Som 2-rörssystem utförs regleringen med övre stommens förinställningsdel.

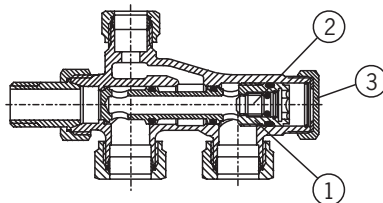
1-rörssystem

- Öppna hattmuttern (3) i ändan på kopplingsstommen.
- Vrid den större 6k-12 spindeln (1) utåt tills dess yttre huvud ligger jämnt med stommens ända och den mindre 6k-3 spindeln (2) inuti stommen utåt mot låsringen. Nu är ventilen helt öppen, och fördelningsförhållandet är 35/65.
- Spänn fast hattmuttern och tätningarna.



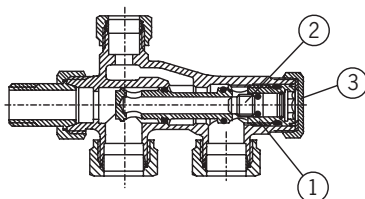
Koppla bort batteriet från nätet så här

- Öppna hattmuttern (3) i ändan på kopplingsstommen.
- Vrid den mindre 6k-3 spindeln (2) inuti stommen utåt mot låsringen.
- Vrid den större 6k-12 spindeln (1) inåt tills den stoppar mot tätningsytan. Nu är vattenreturen avstängd och vattenflödet går förbi batteriet.
- Spänn fast hattmuttern och tätningarna.



Ändra ventilen för 2-rörssystem igen så här

- Öppna hattmuttern (3) i ändan på kopplingsstommen.
- Vrid den mindre 6k-3 spindeln (2) inuti stommen inåt tills den stoppar mot tätningsytan.
- Vrid den större 6k-12 spindeln (1) utåt tills dess yttre huvud ligger jämnt med stommens ända. I denna position cirkulerar vattenflödet helt via batteriet. Spänn fast hattmuttern och tätningarna.



Oras is a significant developer, manufacturer and marketer of sanitary fittings. Since its founding in 1945 the company has introduced high-quality design products featuring user-friendly technical solutions that contribute to savings of water and energy. As early as in the in the 1990s, Oras introduced the first touchless electronic faucets in the market.

Oras is owned by Oras Invest, a family company. In September 2013 Oras acquired Hansa Metallwerke AG, a German faucet manufacturer, with its subsidiaries, and together the companies form the new Oras Group. The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the company's factories are located in Rauma, Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic) and Olesno (Poland). The Group employs about 1 400 people.

Det Norske Veritas Certification OY/AB certifies that the Quality Management System of Oras Oy in Rauma Finland, conforms to the ISO 9001, the Environmental Management System to the ISO 14001 standard and the Occupational Health and Safety System to the OHSAS 18001 standard. The certificates are valid for development, manufacture, marketing, sales and after sales services of faucets, accessories and valves.

The TÜV CERT Certification Body of TÜV NORD Zertifizierungs- und Umweltgutachter Gesellschaft mbH certifies that the Quality Management System of Oras Olesno Sp. z o.o. in Olesno Poland, conforms to the ISO 9001, the Environmental Management System to the ISO 14001 standard and the Occupational Health and Safety System to the OHSAS 18001 standard. The certificates are valid for manufacture, storage, marketing, sales and after sales services of faucets, valves and accessories.



ORAS GROUP
Isometsäntie 2,
P.O. Box 40
FI-26101 Rauma
Finland
Tel. +358 2 83 161
Fax +358 2 831 6300
Info.Finland@oras.com



www.oras.com